

Инструкция по сервисному обслуживанию

для специалиста

VIESSMANN

Vitocell-W 100
Тип CWG и CUG



VITOCCELL-W 100



Vitocell-W 100
Тип CWG



Vitocell-W 100
Тип CUG,
круглое исполнение



Vitocell-W 100
Тип CUG,
прямоугольное исполнение

Указания по технике безопасности



Во избежание опасностей, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности. Указания по технике безопасности относятся также к случаю эксплуатации емкостных водонагревателей вместе с генераторами тепла.

Работы на приборе

Монтаж, первичный ввод в эксплуатацию, осмотр, техническое обслуживание и ремонт прибора должны выполняться уполномоченным квалифицированным персоналом (фирмой по отопительной технике/монтажной организацией, работающей на договорных началах) (EN 50 110, часть 1, и VDE 1000, часть 10).

Перед проведением работ на приборе/отопительной установке их необходимо обесточить (например, вывернув отдельный предохранитель или выключив главный выключатель) и принять меры по предотвращению их повторного включения. Это обесточивание должно быть выполнено с помощью разъединителя, который одновременно отсоединяет от сети все незаземленные провода с раствором контактов не менее 3 мм.

При проведении работ, связанных с вскрытием контроллера, по внутренним деталям не должен происходить статический разряд.

Работы на газопроводке

должны выполняться только слесарем, получившим допуск от ответственной газоснабжающей организации. Выполнить работы по вводу в эксплуатацию газовой установки, предписанные TRGI '86/96 или TRF 1996!

Ремонтные работы

на компонентах, выполняющих защитную функцию, не допускаются. При замене использовать соответствующие оригинальные детали фирмы Viessmann или равноценные детали, разрешенные к применению фирмой Viessmann.

Первичный ввод в эксплуатацию

Первичный ввод установки в эксплуатацию должен проводиться ее изготовителем или уполномоченным им специалистом с записью результатов измерения в протокол.

Инструктаж пользователя установки

Изготовитель установки должен передать пользователю установки инструкцию по эксплуатации и проинструктировать его по вопросам эксплуатации.

Указание по технике безопасности!

В настоящей инструкции этим сигнальным словом выделена информация, учет которой важен для обеспечения безопасности людей и сохранности материальных ценностей.



Этот символ отсылает к другим инструкциям, которые должны соблюдаться.

Выполнение

Указание по технике безопасности!

Подключения на стороне греющего контура открывать только после того как из емкостного водонагревателя будет стравлено давление. Опорожнение емкостного водонагревателя с помощью всасывающего насоса производить только при открытом удалителе воздуха.

Первичный ввод в эксплуатацию

1. Ввести установку в эксплуатацию



При вводе в эксплуатацию емкостного водонагревателя учитывать также указания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации.

1. Заполнить емкостный водонагреватель на стороне контура водоразбора ГВС.

→ Указание!

Когда в емкостном водонагревателе будет создано давление, вращающим моментом 25 Нм подтянуть крышку фланца.

2. Проверить плотность резьбовых соединений греющего контура и контура водоразбора ГВС, при необходимости подтянуть.

3. В соответствии с указаниями изготовителя проверить работоспособность предохранительных клапанов.

4. Включить напряжение сети.

Согласно DIN 1988 не позднее чем через два года после ввода емкостного водонагревателя в эксплуатацию необходимо осмотреть и (при необходимости) очистить его. Затем проводить осмотр и очистку по необходимости.

Указание!

Рекомендуем дополнительно проводить раз в год проверку работоспособности магниевого электрода пассивной анодной защиты. Проверку работоспособности можно проводить, не прерывая процесс эксплуатации, путем измерения защитного тока тестером анода (см. ниже).

Осмотр

Техобслуживание

2. Вывести установку из эксплуатации

Выключить напряжение сети и принять меры по предотвращению его повторного включения.

Осмотр

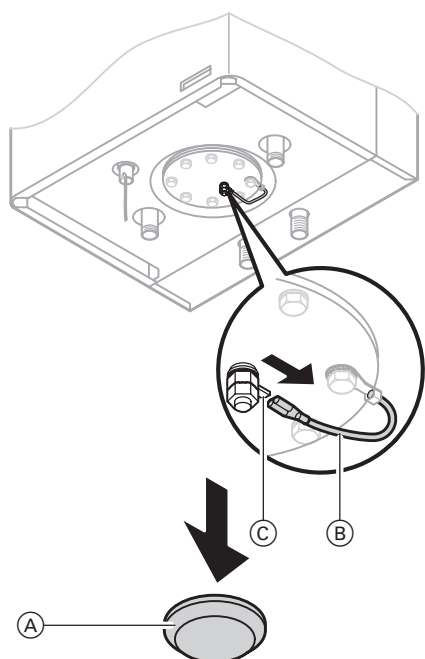
Техобслуживание

3. Проверить предохранительные устройства

В соответствии с указаниями изготовителя проверить работоспособность предохранительных клапанов.

Осмотр

Техобслуживание

4. Тестером анода проверить анодный защитный ток

1. Снять теплоизоляционный колпак (A).

2. Отсоединить провод для соединения с корпусом (B) от штекерного разъема (C).

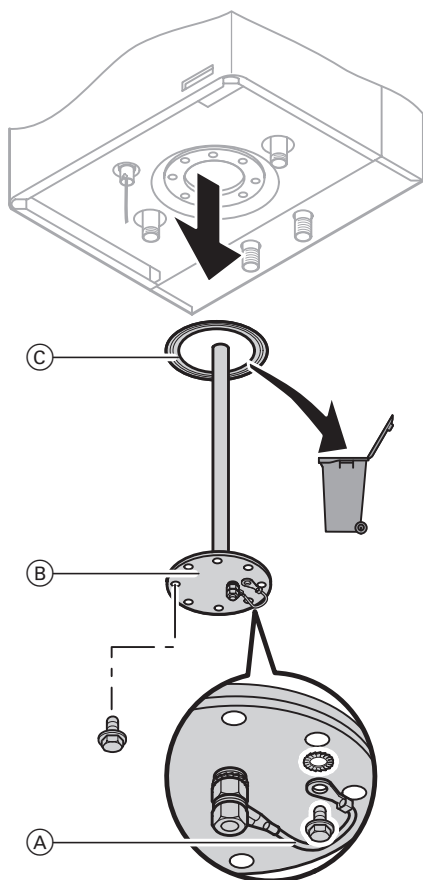
3. Последовательно включить измерительный прибор (с диапазоном измерения до 5 мА) между штекерным разъемом (C) и проводом для соединения с корпусом (B).

■ Если результат измерения тока составляет $> 0,3$ мА, электрод пассивной анодной защиты работоспособен.

■ Если результат измерения тока составляет $< 0,3$ мА или ток вообще не обнаруживается, электрод пассивной анодной защиты необходимо подвергнуть визуальной проверке (см. стр. 4).

Техобслуживание

5. Очистить внутреннюю поверхность емкостного водонагревателя



1. Опорожнить емкостный водонагреватель на стороне контура водоразбора ГВС.
2. Снять провод для соединения с корпусом (А), крышку фланца (В) и уплотнение (С).
3. Отсоединить емкостный водонагреватель от системы трубопроводов, чтобы в нее не попали чистящие средства и загрязнения.
4. Удалить неплотно налипшие отложения аппаратом для чистки под высоким давлением.
5. Прочно налипшие налеты, не поддающиеся удалению аппаратом для чистки под высоким давлением, удалить химическим чистящим средством.
6. После чистки тщательно промыть емкостный водонагреватель.

→ **⚠ Указание по технике безопасности!**

Для внутренней очистки снять емкостный водонагреватель со стены.

→ **⚠ Указание по технике безопасности!**

При внутренней очистке пользоваться только пластиковыми инструментами.

→ **⚠ Указание по технике безопасности!**

Не использовать чистящие средства, содержащие соляную кислоту. При использовании чистящими средствами и инструментами для чистки придерживаться указаний и правил техники безопасности соответствующего изготовителя.

Осмотр

Техобслуживание

6. Проверить и (при необходимости) заменить магниевые электроды пассивной анодной защиты

1. Проверить магниевые электроды пассивной анодной защиты.
2. При необходимости заменить магниевые электроды пассивной анодной защиты.

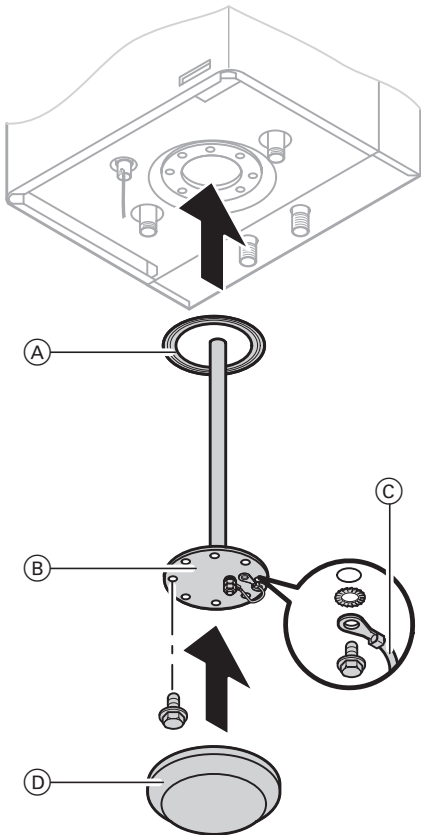
→ **⚠ Указание по технике безопасности!**

Если диаметр электрода пассивной анодной защиты уменьшился до 10 - 15 мм, электрод рекомендуется заменить.

Осмотр

Техобслуживание

7. Вновь ввести в эксплуатацию емкостный водонагреватель



1. После каждого вскрытия вставлять в крышку фланца (B) новое уплотнение (A).
2. Смонтировать крышки фланца (B) и затянуть винты максимальным вращающим моментом 25 Нм.
3. Вновь подсоединить емкостный водонагреватель к системе трубопроводов.
4. Заполнить емкостный водонагреватель на стороне контура водоразбора ГВС.
5. Установить провод для соединения с корпусом (C).
6. Установить теплоизоляционный колпак (D).
7. Отметить проведенные работы по техническому обслуживанию в протоколе.

→ **Указание!**
Протокол находится на последней странице настоящей инструкции.

Осмотр

Техобслуживание

8. Проверить подключения

Проверить плотность резьбовых соединений греющего контура и контура водоразбора ГВС, при необходимости подтянуть.

Осмотр

Техобслуживание

9. Вновь ввести установку в эксплуатацию

Включить напряжение сети.

Согласно DIN 1988 не позднее чем через два года после ввода емкостного водонагревателя в эксплуатацию необходимо осмотреть и (при необходимости) очистить его. Затем проводить осмотр и очистку по необходимости.

Указание!

Рекомендуем дополнительно проводить раз в год проверку работоспособности магниевого электрода пассивной анодной защиты. Проверку работоспособности можно проводить, не прерывая процесс эксплуатации, путем измерения защитного тока тестером анода (см. ниже).

Осмотр

Техобслуживание

2. Вывести установку из эксплуатации

Выключить напряжение сети и принять меры по предотвращению его повторного включения.

Осмотр

Техобслуживание

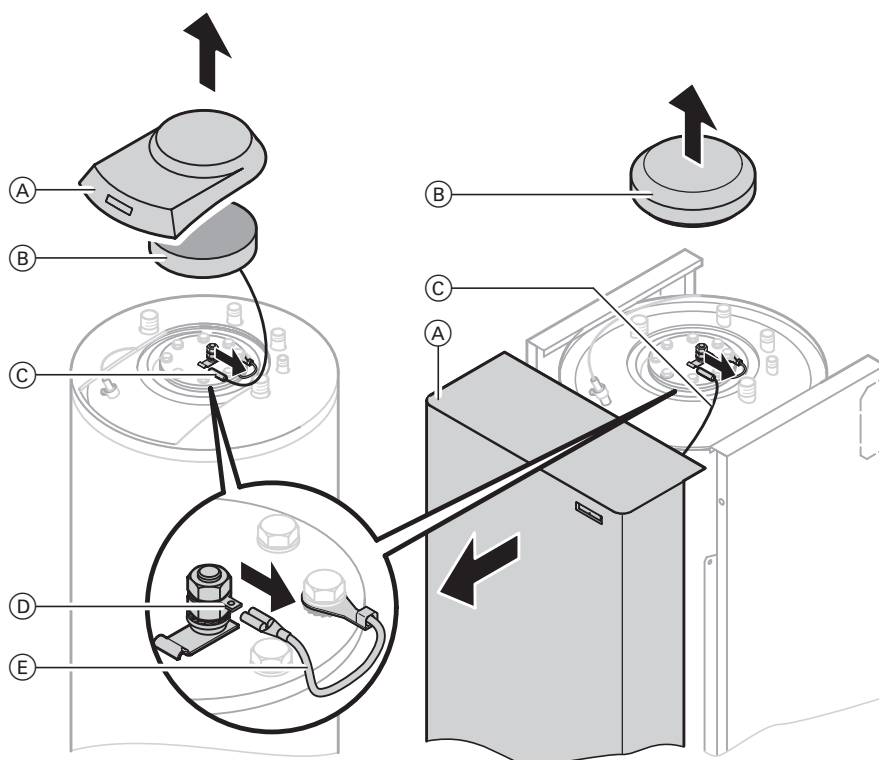
3. Проверить предохранительные устройства

В соответствии с указаниями изготовителя проверить работоспособность предохранительных клапанов.

Осмотр

Техобслуживание

4. Тестером анода проверить анодный защитный ток



1. При круглом исполнении:

Снять крышку (A) и теплоизоляционный мат (B).

При прямоугольном исполнении:

Снять передний щиток (A) и теплоизоляционную крышку (B).

2. Снять чувствительный элемент термометра (C) (если есть).

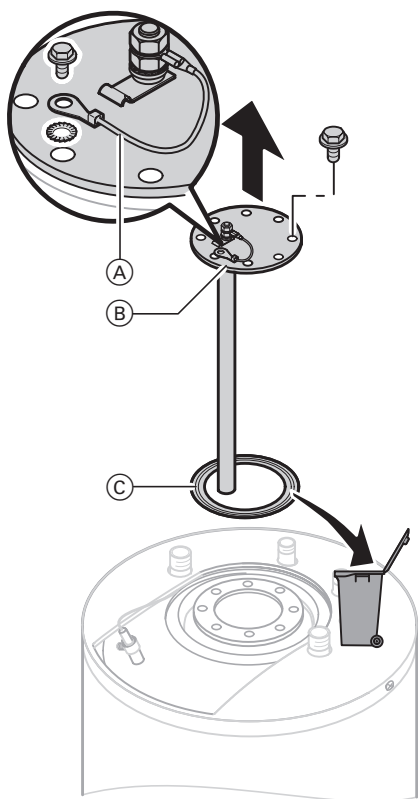
3. Отсоединить провод для соединения с корпусом (E) от штекерного разъема (D).

4. Последовательно включить измерительный прибор (с диапазоном измерения до 5 мА) между штекерным разъемом (D) и проводом для соединения с корпусом (E).

■ Если результат измерения тока составляет > 0,3 мА, электрод пассивной анодной защиты работоспособен.

■ Если результат измерения тока составляет < 0,3 мА или ток вообще не обнаруживается, электрод пассивной анодной защиты необходимо подвергнуть визуальному контролю (см. стр. 7).

5. Очистить внутреннюю поверхность емкостного водонагревателя

**Указание!**

Следующие операции относятся как к **круглому**, так и к **прямоугольному** исполнению.

1. Опорожнить емкостный водонагреватель на стороне контура водоразбора ГВС.

2. Снять провод для соединения с корпусом (A), крышку фланца (B) и уплотнение (C).

3. Отсоединить емкостный водонагреватель от системы трубопроводов, чтобы в нее не попали чистящие средства и загрязнения.

→ **Указание по технике безопасности!**

Для внутренней очистки вытащить емкостный водонагреватель из-под газового настенного модуля.

4. Удалить неплотно налипшие отложения аппаратом для чистки под высоким давлением.

→ **Указание по технике безопасности!**

При внутренней очистке пользоваться только пластиковыми инструментами.

5. Прочно налипшие налеты, не поддающиеся удалению аппаратом для чистки под высоким давлением, удалить химическим чистящим средством.

→ **Указание по технике безопасности!**

Не использовать чистящие средства, содержащие соляную кислоту. При пользовании чистящими средствами и инструментами для чистки придерживаться указаний и правил техники безопасности соответствующего изготовителя.

6. После чистки тщательно промыть емкостный водонагреватель.

6. Проверить и (при необходимости) заменить магниевые электроды пассивной анодной защиты

Указание!

Следующие операции относятся как к **круглому**, так и к **прямоугольному** исполнению.

1. Проверить магниевые электроды пассивной анодной защиты.

→ **Указание по технике безопасности!**

Если диаметр электрода пассивной анодной защиты уменьшился до 10 - 15 мм, электрод рекомендуется заменить.

2. При необходимости заменить магниевые электроды пассивной анодной защиты.

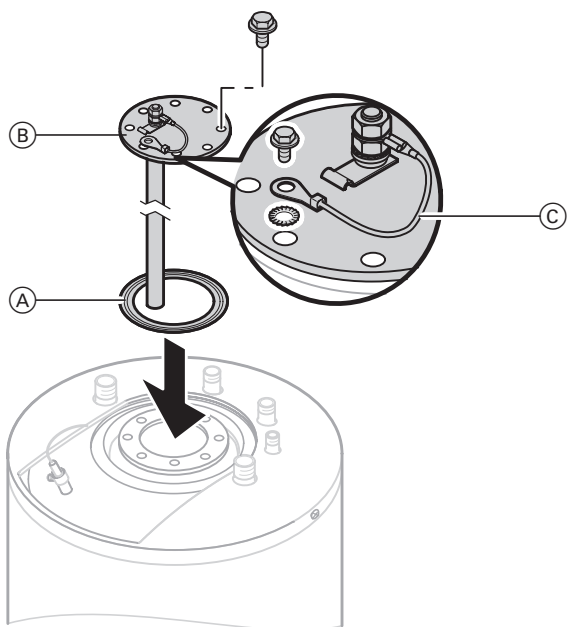
→ **Указание!**

При недостатке места в зоне емкостного водонагревателя можно использовать щелочный электрод пассивной анодной защиты (принадлежность).

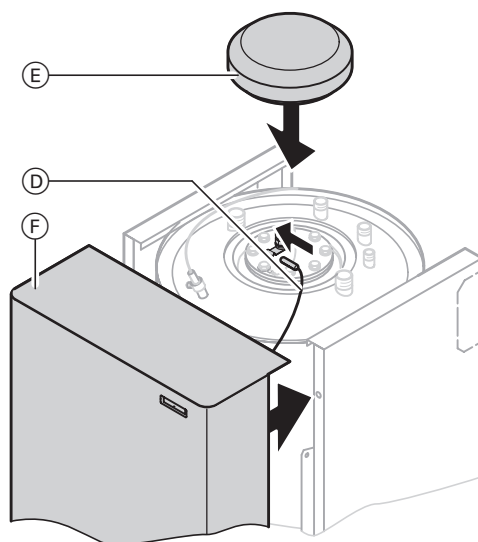
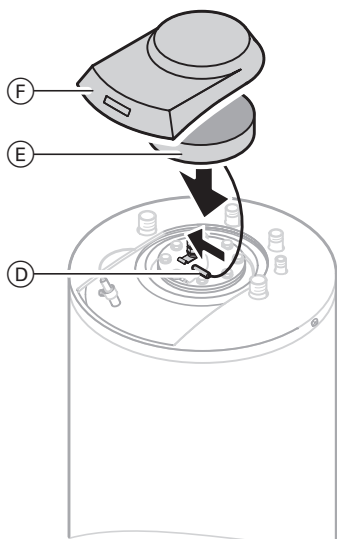
Осмотр

Техобслуживание

7. Вновь ввести в эксплуатацию емкостный водонагреватель



1. После каждого вскрытия вставлять в крышку фланца (B) новое уплотнение (A).
2. Смонтировать крышки фланца (B) с проводом для соединения с корпусом (C) и затянуть винты максимальным вращающим моментом 25 Нм.
3. Вновь подсоединить емкостный водонагреватель к системе трубопроводов.
4. Заполнить емкостный водонагреватель на стороне контура водоразбора ГВС.



5. Установить чувствительный элемент термометра (D) (если есть).
6. **При круглом исполнении:** Установить теплоизоляционный мат (E) и крышку (F).
При прямоугольном исполнении: Установить теплоизоляционную крышку (E) и передний щиток (F).
7. Отметить проведенные работы по техническому обслуживанию в протоколе.

Указание!

Протокол находится на последней странице настоящей инструкции.

Осмотр

Техобслуживание

8. Проверить подключения

Проверить плотность резьбовых соединений греющего контура и контура водоразбора ГВС, при необходимости подтянуть.

Осмотр

Техобслуживание

9. Вновь ввести установку в эксплуатацию

Включить напряжение сети.

Спецификация деталей

Vitocell-W 100, тип CWG

Указания по заказу запасных частей!

При заказе указывать № заказа и заводской № (см. фирменную табличку), а также № позиции детали (из настоящей спецификации).

Стандартные детали можно приобрести через местную торговую сеть.

Детали

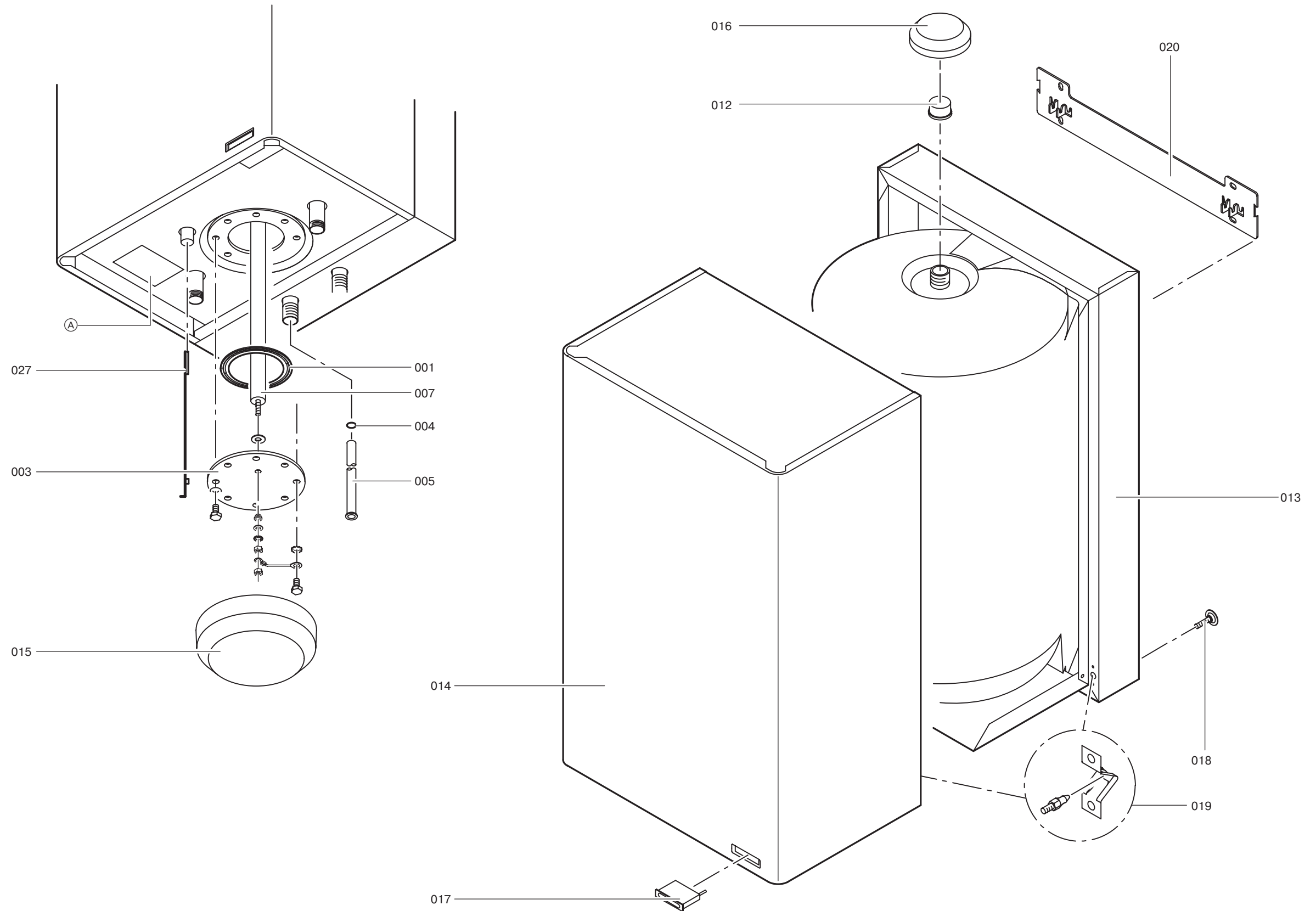
- 001 Уплотнение
- 003 Фланец (с поз. 001 и 007)
- 004 Кольцо круглого сечения
- 005 Труба для горячей воды (с поз. 004)
- 012 Колпачок 1"
- 013 Задний щиток
- 014 Передний щиток
- 015 Теплоизоляционный колпак
- 016 Теплоизоляционный колпак
- 017 Термометр
- 018 Регулировочный винт
- 019 Крепежные элементы
- 020 Стеновая консоль
- 027 Крепление датчика

Детали без рисунка

- 021 Лак в аэрозольной упаковке чисто-белый
- 022 Лакировальный карандаш чисто-белый
- 023 Инструкция по монтажу
- 026 Инструкция по сервисному обслуживанию

Ⓐ Фирменная табличка

Быстроизнашивающаяся деталь
007 Магниевый электрод пассивной анодной защиты



Спецификация деталей

Указания по заказу запасных частей!

При заказе указывать № заказа и заводской № (см. фирменную табличку), а также № позиции детали (из настоящей спецификации).

Стандартные детали можно приобрести через местную торговую сеть.

Детали

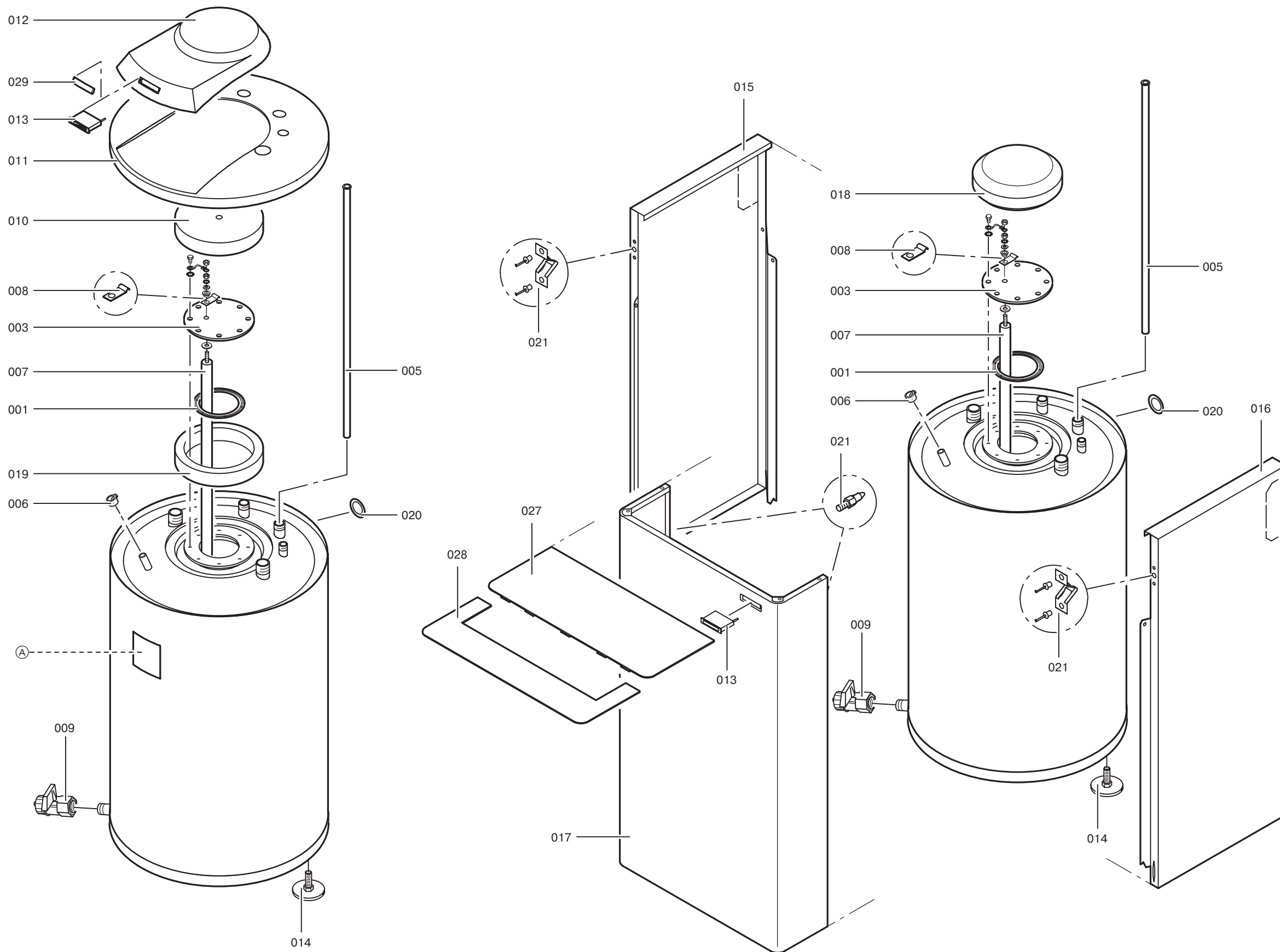
- 001 Уплотнение
- 003 Фланец (с поз. 001, 007 и 008)
- 005 Труба для холодной воды (с поз. 004)
- 006 Крепление для разгрузки от натяжения в сборе
- 008 Зажимная скоба
- 009 Сливной клапан
- 010 Теплоизоляционный мат
- 011 Верхняя крышка
- 012 Крышка
- 013 Термометр
- 014 Регулируемая опора
- 015 Левый боковой щиток
- 016 Правый боковой щиток
- 017 Передний щиток
- 018 Теплоизоляционный колпак
- 019 Теплоизоляционное кольцо
- 020 Центрирующая насадка
- 021 Крепежные элементы
- 027 Крышка
- 028 Крышка
- 029 Крышка отверстия для термометра

Детали без рисунка

- 022 Лакируемый карандаш чисто-белый
- 023 Лак в аэрозольной упаковке чисто-белый
- 024 Инструкция по монтажу
- 025 Инструкция по сервисному обслуживанию

Ⓐ Фирменная табличка

Быстроознашивающаяся деталь
007 Магниевый электрод пассивной анодной защиты





Дополнительная информация

Протокол

	Первичный ввод в эксплуатацию	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:					
Исполнитель:					

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:					
Исполнитель:					

Отпечатано на экологически чистой бумаге,
отбеленной без добавления хлора.



Viessmann Werke GmbH & Co
D-35107 Allendorf

Представительство в Москве
Ул. Вешних Вод 64
Россия - 129339 Москва
Тел. (факс): (095) 182 46 92

Представительство в Санкт-Петербурге
Ул. Торжковская 5
Россия - 197342 Санкт-Петербург
Тел. (факс): (812) 242 01 63 или 246 60 52

5699 447 GUS Оставляем за собой право на технические изменения.